

KO E 'ULUAKI TOHI 'A PAULA KO E 'APOSETOLO KIA TIMOTE

1 'Oku fakamanatu'i 'a Timote 'i he ngaue na'e tuku kiate ia 'e Paula 'i he'ene 'alu ki Masitōnia. 5 Hono 'uhinga totonu 'oe fono. 11 Ko e ui 'a Paula ko e 'aposestolo, 20 Ko e lea kia 'Aiminia mo 'Alekisānita.

¹ Ko au Paula, ko e 'aposestolo 'a Sisu Kalaisi, 'i he fekau 'ae 'Otua ko hotau Fakamo'ui, mo e 'Eiki ko Sisu Kalaisi, ko hotau 'amanaki lelei'anga; ² Ko e 'alo'ofa, mo e 'ofa mata'ata'atā pe, mo e melino, mei he 'Otua ko 'etau Tamai, mo Sisu Kalaisi ko hotau 'Eiki; kia Timote, ko hoku foha mo'oni 'i he tui. ³ 'O hangē ko 'eku kole kiate koe ke ke nofo pe 'i 'Efesō, 'i he'eku 'alu ki Masitōnia, koe'uhi ke ke fekaua 'ae ni'ihi ke 'oua te nau ako 'aki ha akonaki kehe, ⁴ Ke 'oua foki 'e tokanga ki he ngaahi talatupu'a mo e hohoko ta'etuku, 'aia 'oku langa ai 'ae fakakikihi, kae 'ikai ko e felanga'aki hake faka'otua 'aia 'oku 'i he tui. ⁵ Pea ko eni, ko hono 'uhinga 'oe fekau, ko e 'ofa mei he loto ma'a, mo e 'atamai lelei, mo e tui ta'emalualoi: ⁶ 'Aia kuo afe mei ai 'ae ni'ihi, pea kuo nau he ki he ngaahi launoa; ⁷ 'O holi ke hoko ko e kau akonaki 'i he fono; ka 'oku 'ikai te nau 'ilo 'aia 'oku nau lau, pe ko ia 'oku nau lea fakapapau ki ai. ⁸ Ka 'oku tau 'ilo 'oku lelei 'ae fono, 'o kapau 'oku ngaue 'aonga 'aki ia 'e he tangata; ⁹ 'O 'ilo eni, na'e 'ikai ngaohi 'ae fono ki he tangata mā'oni'oni, ka ki he kau li'aki fono, mo e talangata'a, mo e ta'elotu, mo e

kau angahala, ki he ta'ema'a, mo e manuki, ki he kau tāmāte'i 'oe tamai mo e tāmāte'i 'oe fa'ē, mo e kau tāmāte'i 'oe tangata, ¹⁰ Ki he kau fe'auaki, kiate kinautolu 'oku fefaka'uli'aki 'akinautolu mo e kakai, ki he kau kaiha'a tangata, ki he kau loi, ki he kau fuakava loi, pea mo ia kotoa pē 'oku tu'u kehe mo e akonaki totonu; ¹¹ 'O fakatatau mo e ongoongolelei nāunau'ia 'oe 'Otua monū'ia, 'aia na'e tuku mai ke u tauhi ia. ¹² Pea 'oku ou fakafeta'i kia Kalaisi Sisu ko hotau 'Eiki, 'aia kuo ne fakamālohi'i au, 'i he'ene lau au ko e angatonu, 'o ne fakahoko au ki he ngaue; ¹³ A au na'aku lau'ikovi'i ia 'i mu'a, mo fakatanga'i, mo fai kovi: ka na'aku ma'u 'ae 'alo'ofa, he na'aku ta'etui ko e fai 'i he ta'e'ilo. ¹⁴ Pea na'e lahi hake 'aupito 'aupito 'ae 'ofa 'a hotau 'Eiki, 'i he tui mo e 'ofa 'aia 'oku 'ia Kalaisi Sisu. ¹⁵ Ko e tala mo'oni eni, pea 'oku taau mo e kakai kotoa pē ke ma'u ia, na'e hā'ele 'a Kalaisi Sisu ki māmani ke fakamo'ui 'ae kakai angahala; pea ko hono fungani au. ¹⁶ Ka koe me'a ni na'aku ma'u ai 'ae 'alo'ofa, koe'uhi ke fakahā atu 'e Sisu Kalaisi 'iate au, ko e fungani, 'ae kātaki 'ofa kotoa pē, pea ke u hoko ko e faka'ilonga kiate kinautolu 'e tui kiate ia 'amui ki he mo'ui ta'engata. ¹⁷ Pea ko eni, ke 'i he Tu'i 'i mu'a 'i mu'a, mo ta'emate, mo ta'ehāmai, ki he 'Otua poto taha pe, 'ae faka'apa'apa mo e ongoongolelei 'o ta'engata pea ta'engata. 'Emeni. ¹⁸ E foha ko Timote, 'oku ou tuku atu 'ae fekau ni kiate koe, 'o fakatatau mo e ngaahi kikite 'i mu'a na'e kau kiate koe, koe'uhi ke ke fa'a fai mei ai 'ae tau lelei: ¹⁹ 'O puke ma'u 'ae tui, mo e 'atamai lelei; 'aia kuo si'aki 'e he ni'ihi, pea ko 'enau tui kuo tūkia 'o mate: ²⁰ 'Aia 'oku 'i ai 'a 'Aiminia mo 'Aleki'sānita; kuo u

tukuange 'akinaua kia Sētane, ke na 'ilo ke 'oua te na lau'ikovi.

2

1 Ko hono totonu 'oe hūfia mo e fakafeta'i koe'uhi ko e kakai fulipē. 9 'Ae anga ke teuteu ai 'ae kau fefine. 12 Ke 'oua na'a tuku ke nau ako. 15 Pea neongo 'ae fakamo'oni 'oe houhau 'oe 'Otua kiate kinautolu 'i he fānau, ka 'e fakamo'ui 'akinautolu 'oka nau ka tu'uma'u 'i he tui.

¹ Ko ia 'oku ou enginaki, ke fuofua fai 'ae kole, mo e ngaahi lotu, mo e hūfekina ma'u, mo e fakafeta'i, koe'uhi ko e kakai kotoa pē; ² Koe'uhi ko e ngaahi tu'i, pea mo kinautolu kotoa pē 'oku pule: koe'uhi ke tau mo'ui 'i he mo'ui fiemālie mo e melino, 'i he angafaka'otua mo e anga totonu kotoa pē. ³ He ko e me'a lelei eni, pea 'aonga 'i he 'ao 'oe 'Otua ko hotau Fakamo'ui; ⁴ 'Aia 'oku finangalo ke fakamo'ui 'ae kakai kotoa pē, pea ke lava 'i 'ae 'ilo'i 'oe mo'oni. ⁵ He 'oku taha pe 'ae 'Otua mo e fakalaloa pe taha 'i he vaha'a 'oe 'Otua mo e kakai, ko e tangata ko Kalaisi Sisu; ⁶ 'Aia na'a ne foaki 'e ia ia ko e totongi huhu'i mā 'ae kakai kotoa pē, 'aia 'e fakamo'oni 'i hono kuonga totonu. ⁷ 'Aia kuo fakanofu au ki ai ko e malanga, mo e 'apusetolo, ('oku ou lea'aki 'ae mo'oni 'ia Kalaisi, 'oku 'ikai teu loi;) ko e akonaki ki he ngaahi Senitaile 'i he tui mo e mo'oni. ⁸ Ko ia ko hoku loto ke lotu 'ae kakai 'i he potu kotoa pē, 'o mafao atu 'ae nima mā'oni'oni, 'o ta'e'ita mo ta'efakata'eta'etui. ⁹ Pea ke pehē 'ae kau fefine foki, ke nau teu'i 'aki 'akinautolu 'ae kofu 'oku ngali ke 'ai, mo e mata angavaivai mo e anga fakapotopoto; kae 'ikai 'i he fafatu 'oe

lou‘ulu, pe ‘i he ‘ai ‘ae koula, pe ko e mata‘itofe, pe ‘i he teunga‘aki ‘ae koloa lahi; ¹⁰ Ka ‘i he ngaahi ngaue lelei ‘aia ‘oku tau mo e kau fefine ‘oku nau fakahā ko e kau lotu ‘akinautolu ki he ‘Otua. ¹¹ Ke tali ‘e he kau fefine ‘ae akonaki ‘i he fakalongo pē mo e angavaivai kotoa pē. ¹² He ‘oku ‘ikai te u tuku ‘ae fefine ke akonaki, pe ke fa‘ao ‘ae pule ‘ae tangata, ka ke fakalongo pe. ¹³ He na‘e fuofua ngaohi ‘a ‘Atama, kae ‘i mui ‘a ‘Ivi. ¹⁴ Pea na‘e ‘ikai kākā‘ia ‘a ‘Atama, ka ko e fefine na‘e kākā‘ia pea tō ia ki he talangata‘a. ¹⁵ Ka neongo ia ‘e fakamo‘ui ia ‘i he fānau, ‘o kapau ‘e tu‘uma‘u ‘akinautolu ‘i he tui mo e ‘ofa mo e mā‘oni‘oni mo e anga fakapotopoto.

3

2 ‘Ae anga ‘oku taau mo e kau tauhi, mo e kau akonaki, mo honau mali, 14 Mo hono ‘uhinga ‘oe tohi ‘e Paula kia Timote ‘i he ngaahi me‘a ni. 15 Ki he siasi, mo e mo‘oni fakamonū‘ia ‘oku ako mo fakahā ‘i ai.

¹ Ko e tala mo‘oni eni, Kapau ‘oku holi ‘e ha tangata ki he ngaue ‘oe faifekau, ‘oku holi ia ki ha ngaue lelei. ² Ko ia ‘oku totonu ke ta‘ehalaia ‘ae faifekau, ke mali mo e fefine pe taha ke fa‘a tokanga, mo anga fakapotopoto, ‘o anga mata-matalelei, mo anga‘ofa, ‘o fa‘a ako: ³ ‘O ‘ikai fa‘a inu uaine, ‘o ‘ikai ko e fa‘a tā, pe ko e holi ki he koloa ‘uli; kae fa‘a kātaki, pea ‘e ‘ikai te ne fakakikihī, pe manumanu; ⁴ Ko e tokotaha ‘oku pule lelei ki hono fale ‘o‘ona, ‘i he anga fakamotu‘a kotoa pē kuo anganofa ‘ene fānau kiate ia; ⁵ He kapau ‘oku ‘ikai ‘ilo ‘e ha tangata ke pule ‘i hono fale ‘o‘ona, ‘e fēfē koā ‘ene tauhi ‘ae siasi ‘oe ‘Otua?

⁶ 'Ikai ko e taha toki liliu, telia na'a vikiviki ia 'i he laukau, pea tō ai ia ki he mala'ia'anga 'oe tēvolo:
⁷ Pea 'oku totonu foki ke ongoongolelei ia 'iate kinautolu 'oku 'i tua'ā; na'a tō ia ki he manuki mo e hele 'ae tēvolo. ⁸ Pea ke anga fakamotu'a 'ae kau akonaki foki, 'oua na'a felohi'aki, 'oua na'a fa'a inu uaine, pe holi ki he koloa 'uli; ⁹ Kae puke ma'u 'ae me'a fakalilolilo 'oe tui 'i he 'atamai lelei. ¹⁰ Pea ke fuofua 'ahi'ahi kiate kinautolu ni foki; pea nau toki hoko ki he ngaue 'oe akonaki, kuo ta'ehalaia. ¹¹ Pea ke anga fakalongo pē 'a honau uaifi, 'ikai ko e kau fakakovi, kae anga fakapotopoto, 'o angatotonu 'i he me'a kotoa pē. ¹² Pea ke mali taki tokotaha 'ae kau akonaki mo e fefine pe taha, 'o pule'i lelei 'enau fānau mo honau fale 'onautolu. ¹³ He ko kinautolu kuo fai 'o lelei 'ae ngaue 'ae akonaki, te nau ma'u kiate kinautolu 'ae hiki'anga lelei, mo e mālohi lahi 'i he tui 'aia 'oku 'ia Kalaisi Sisū. ¹⁴ Ko e ngaahi me'a ni 'oku ou tohi atu kiate koe, 'i he'eku 'amanaki 'e vave 'eku 'alu atu kiate koe: ¹⁵ Kae 'ilonga 'eku tuai atu, pea ke 'ilo 'aia 'oku totonu ke ke fai 'e koe 'i he fale 'oe 'Otua, 'aia ko e siasi 'oe 'Otua mo'ui, ko hono pou mo e tu'unga 'oe mo'oni. ¹⁶ Pea ko e mo'oni 'aupito ko e me'a lahi 'ae me'a fakalilolilo 'oe lotu: ko e 'Otua na'e fakahā 'i he kakano, na'e fakamo'oni ia 'i he Laumālie, na'e mamata kiate ia 'ae kau 'āngelo, na'e malanga'aki ia ki he Senitaile, na'e tui kiate ia 'i māmani, pea ma'u hake ia ki he nāunau.

4

1 'Oku ne fakahā 'e ai ha hē lahi 'i he ngaahi 'aho ki mui. 6 Pea koe'uhi ke 'oua na'a vaivai 'a Timote 'i

he fai 'o 'ene ngaue totonu, 'oku ne tala kiate ia 'ae ngaahi fekau 'oku kau ki ai.

¹ Ka 'oku lea fakapatonu mai 'ae Laumālie, 'e hē 'ae ni'ihī mei he tui 'i he ngaahi kuonga fakamui, 'o tokanga ki he ngaahi laumālie fakahala, mo e ngaahi akonaki 'oe kau tēvolo; ² 'I he mālualoī 'okinautolu 'oku lea loi; kuo hunuhunu honau 'atamai 'aki 'ae ukamea vela; ³ 'O fekau ke 'oua na'a mali, mo nau fakatapui 'ae ngaahi me'akai, 'aia na'e fakatupu 'e he 'Otua ke ma'u 'i he fakafeta'i 'ekinautolu 'oku tui pea 'ilo 'ae mo'oni. ⁴ He 'oku lelei 'aia kotoa pē kuo fakatupu 'e he 'Otua, pea 'oku 'ikai ha me'a ke si'aki, 'o kapau 'e ma'u ia 'i he fakafeta'i: ⁵ He kuo fakangofua ia 'e he folofola 'ae 'Otua mo e lotu. ⁶ Kapau te ke fakamanatu'i 'ae ngaahi me'a ni ki he kāinga, te ke hoko ko e faifekau lelei 'a Sisu Kalaisi, 'o taau mo ho'o fafanga'i 'i he ngaahi lea 'oe tui mo e akonaki lelei, 'aia kuo ke lava'i hono 'ilo'i. ⁷ Ka ko e ngaahi talatupu'a launoa mo fakafinemātu'a ke si'aki, ka ke ngaue koe ki he angafaka'otua. ⁸ He 'oku si'i hono 'aonga 'oe ngaue ki he sino: ka ko e angafaka'otua 'oku 'aonga ia ki he me'a kotoa pē, 'oku 'i ai 'ae tala'ofa 'oe mo'ui ko eni, pea mo ia 'e hoko mai. ⁹ Ko e tala mo'oni eni, pea taau mo e kakai kotoa pē ke ma'u. ¹⁰ He ko ia ia 'oku tau ngaue ai mo kātaki 'ae manuki, he 'oku tau falala ki he 'Otua mo'ui, 'aia ko e Fakamo'ui ia 'oe kakai kotoa pē, kae lahi kiate kinautolu 'oku tui. ¹¹ Ke ke fekau 'ae ngaahi me'a ni mo ako 'aki. ¹² 'Oua na'a manuki'i ho'o kei si'i 'e ha taha; ka ke 'i he kakai tui ko e faka'ilonga, 'i he lea, mo e 'ulungāanga, mo e 'ofa, mo e faianga, mo e tui, mo e mā'oni'oni.

¹³ Tokanga koe ki he lau tohi, mo e enginaki, mo e akonaki, kae'oua ke u 'alu atu. ¹⁴ 'Oua na'a ke ta'etokanga'i 'ae me'a foaki 'oku 'iate koe, 'aia na'e foaki kiate koe 'i he kikite, mo e hilifaki 'oe nima 'oe kau mātu'a. ¹⁵ Fakalaulauloto ki he ngaahi me'a ni; ke ke mo'ua koe ki ai; koe'uhi ke hā mai ho'o faka'a'au ki mu'a 'i he me'a kotoa pē. ¹⁶ Ke ke vakai kiate koe, pea ki he akonaki; pea faifai ma'u pe ki ai: koe'uhi 'i ho'o fai ia te ke fakamo'ui koe, mo kinautolu 'oku fanongo kiate koe.

5

1 Ko e anga ke fai ai 'ae valoki. 3 Ki he kau fefine kuo mate honau husepāniti. 17 Ki he kau mātu'a. 23 Ko e fekau ki he mo'ui 'ae sino 'o Timote. 24 'Oku mu'omu'a 'ae ngaahi angahala 'ae kakai ni'ihiki he fakamaau, pea muimui 'ae angahala 'ae kakai ni'ihiki.

¹ 'Oua na'a ke valoki kakaha ki ha motu'a, kae fakakolekolea, 'o hangē ki ha tamai; pea ki he kau talavou 'o taau mo e ngaahi kāinga; ² *Lea* ki he kau finemātu'a 'o taau mo e fa'e; mo e kau finemui 'o taau mo e ngaahi tuofefine, 'i he angama'a kotoa pē. ³ Tauhi ki he kau fefine kuo mate honau husepāniti, 'akinautolu 'oku masiva mo'oni. ⁴ Pea kapau 'oku ai ha fefine kuo mate hono husepāniti 'oku ai 'ene fānau pe mokopuna, tuku ke nau fuofua fakahā 'enau anga fakalotu 'i 'api, pea totongi lelei ki he 'enau mātu'a: he 'oku lelei pea mālie ia 'i he 'ao 'oe 'Otua. ⁵ Pea ko eni, ko e fefine kuo mate hono husepāniti, pea paea mo'oni, 'oku falala ia ki he 'Otua, pea fai ma'u pe 'ene kole tāuma'u mo e lotu 'i he pō mo e 'aho. ⁶ *Ka*

ko ia 'oku mo'ui ki he fitemālie fakakakano, 'oku mate ia 'i he lolotonga 'ene mo'ui. ⁷ Pea ko e ngaahi me'a ni ke ke fekau'aki koe'uhi ke nau ta'ehalaia. ⁸ He kapau 'oku 'ikai ke tokonaki 'e ha tokotaha ki hono kāinga, pea kiate kinautolu tonu 'i hono fale, kuo si'aki 'e ia 'ae lotu, pea lahi hake 'ene kovi 'a'ana 'iate ia 'oku ta'elotu. ⁹ Ke 'oua na'a fili ki he fakataha ha fefine kuo mate hono husepāniti 'oku te'eki ai onongofulu ta'u 'ene motu'a, na'e mali ia ki he tangata pe taha, ¹⁰ Kuo fakaongolelei ia 'i he ngaahi ngaue lelei; 'o kapau na'a ne tauhi fānau 'o kapau na'a ne fakaafe 'ae kakai fononga, kapau na'a ne fufulu 'ae va'e 'oe kāinga mā'oni'oni, kapau na'a ne tokoni ki he kakai mahaki, kapau na'a ne fa'a fai 'ae ngaahi ngaue lelei kotoa pē ¹¹ Kae tuku pe 'ae kau finemui kuo mate honau husepāniti; he 'oka nau ka ta'eanganofu kia Kalaisi, pea te nau fie mali; ¹² 'O nau halaia ai, ko e me'a 'i he'enau li'aki 'enau fuofua tui. ¹³ Kae'uma'ā 'oku nau fai fakapikopiko, 'o fe'alu'aki fano pe 'i he fale ki he fale; pea 'ikai ngata 'i he fakapikopiko, ka koe kau fakalanga lau foki 'o kaunoa, 'onau lea ki he ngaahi me'a 'oku 'ikai totonu. ¹⁴ Ko ia ko hoku loto ke mali 'ae kau finemui, pea fānau, mo tauhi 'ae fale, pea 'oua na'a ai ha tu'unga ki he lea manuki 'oe fili. ¹⁵ He kuo afe 'eni 'ae ni'ihi 'o muimui 'ia Sētane. ¹⁶ Kapau 'oku kāinga ha tangata pe ha fefine 'oku tui, ki ha kau fefine kuo mate honau husepāniti, tuku ke nau tauhi 'akinautolu, kae'oua na'a fakamāfasia ¹⁷ 'Ilonga 'ae kau mātu'a 'oku pule lelei, ke 'atu kiate kinautolu 'ae faka'apa'apa lahi, kae lahi hake kiate kinautolu 'oku ngaue 'i he folofola mo e akonaki. ¹⁸ He 'oku pehē 'ae tohi, "'Oua

na'a ke nono'o 'ae ngutu 'oe pulu 'oku ne molo-
 moloki 'ae uite." Pea, "Oku taau mo e tangata
 ngaue hano tauhi." ¹⁹ 'Oua na'a ke tali ha faka'ilo
 kovi ki ha motu'a, ka 'i he 'ao 'oe fakamo'oni 'e toko
 ua, pe toko tolu. ²⁰ Ko kinautolu 'oku fai angahala,
 valoki fakahā pe, ke manavahē ai 'ae ni'ihī. ²¹ 'Oku
 ou fekau 'i he 'ao 'oe 'Otua, mo e 'Eiki ko Sisu
 Kalaisi, mo e kau 'āngelo kuo fili, ke ke tokanga ki
 he ngaahi me'a ni, 'o ta'efilifilimānako ki ha taha
 'ae taha 'i he filifilimānako. ²² 'Oua na'a ke hilifaki
 nima fakavave ki ha tangata 'e tokotaha, pea 'oua
 na'a ke kau ki he angahala 'oe kakai: ke ke tauhi
 koe ke ke ma'a. ²³ 'Oua na'a ke kei inu vai *pe*,
 ka ke 'ai 'ae uaine si'i, telia ho fatu mo ho'o fa'a
 mahamahaki. ²⁴ 'Oku tomu'a hā 'ae angahala 'ae
 kakai ni'ihī, 'o mu'omu'a ki he fakamaau; ka 'oku
 muimui pe 'i he ni'ihī. ²⁵ Pea 'oku pehē foki 'oku
 tomu'a hā mai 'ae ngaahi ngaue lelei 'ae ni'ihī; pea
 ko ia 'oku 'ikai pehē, 'e 'ikai fa'a fufū ia.

6

*1 Ko e totonu 'ae kau tamaio'eiki, 3 Ke 'oua na'a
 kau fakataha mo e kakai akonaki fo'ou. 6 Ko e
 koloa lahi 'ae angafaka'otua, 10 Pea ko e 'ofa ki
 he koloa fakamaama ko e tefito ia 'oe ngaahi kovi.
 11 'Ae ngaahi me'a ke puna mei ai 'a Timote, mo e
 ngaahi me'a ke ne tuli ki ai, 17 Mo ia ke ne valoki
 'aki 'ae kakai ma'ume'a. 20 Ke tauhi ke mā'oni'oni
 'ae ngaahi akonaki, pea ke 'oua na'a tokanga ki he
 ngaahi launoa ta'e'aonga.*

¹ Ke pehē 'e he kau tamaio'eiki kotoa pē 'oku
 mo'ulalao ki he ha'amonga, 'oku totonu ke tuku
 ki honau hou'eiki 'ae faka'apa'apa kotoa pē, telia

na'a fakaongokovi 'ae huafa 'oe 'Otua mo 'ene akonaki. ² Pea ko kinautolu 'oku ai honau 'eiki 'oku tui, 'oua na'a nau ta'efaka'apa'apa ki ai, koe'uhi 'oku nau kāinga; ka ke 'āsili ai 'enau ngaue, koe'uhi 'oku nau angatonu mo 'ofeina, 'onau kau 'i he lelei. Ko e ngaahi me'a ni ke ke ako mo enginaki 'aki. ³ Kapau 'oku ako kehe 'e ha taha, pea 'ikai loto ia ki he ngaahi lea lelei, 'ae ngaahi lea 'a hotau 'Eiki ko Sisu Kalaisi, pea ki he akonaki 'aia 'oku taau mo e angafaka'otua; ⁴ 'Oku fielaia ia, 'o ta'e'ilo ha me'a, ka 'oku mahaki 'aki 'e ia 'ae ngaahi fehu'i mo e ngaahi fakakikihi lea, 'aia 'oku tupu ai 'ae meheka, mo e feke'ike'i, mo e felau'ikovi'aki, mo e femahalokovi'aki. ⁵ Mo e fefakakikihi kovi'aki 'ae kau tangata loto kovi, pea ta'ema'u 'ae mo'oni, 'oku nau mahalo ko ia 'e koloa'ia ai ko e lotu ia; ke ke mavahe koe mei he kakai pehē. ⁶ Ka ko e angafaka'otua mo e loto fiemālie, ko e koloa lahi ia. ⁷ He na'e 'ikai te tau omi ha me'a ki he māmani, pea kuo pau 'e 'ikai te tau fa'a 'ave ai ha me'a. ⁸ Pea 'i he'etau ma'u 'ae me'akai mo e kofu ke tau fiemālie ai. ⁹ Ka ko kinautolu 'oku holi ke koloa'ia, 'oku nau tō ki he 'ahi'ahi mo e tauhele, mo e ngaahi holi vale lahi mo fakamamahi, 'aia 'oku lōmaki'i 'ae kakai ki he mala'ia mo e mate faka'auha. ¹⁰ He ko e 'ofa ki he koloa, ko e tefito ia 'oe kovi kotoa pē: 'aia 'i he manumanu feinga ki ai 'ae ni'ihi, kuo nau hē mei he tui, pea kuo nau hokahoka'i 'aki 'akinautolu 'ae ngaahi mamahi lahi. ¹¹ Ka ko koe, 'ae tangata 'oe 'Otua, puna mei he ngaahi me'a ni; pea ke tuli ki he mā'oni'oni, mo e angafaka'otua, mo e tui, mo e 'ofa, mo e fa'a kātaki, mo e angavaivai. ¹² Tau 'ae tau lelei 'oe tui, puke ke ma'u 'ae mo'ui

ta'engata, 'aia kuo ui foki koe ki ai, pea kuo ke fakahā 'ae fakamo'oni lelei 'i he 'ao 'oe fakamo'oni tokolahi. ¹³ 'Oku ou fekau kiate koe, 'i he 'ao 'oe 'Otua, 'aia 'oku ne fakaake 'ae me'a kotoa pē, mo e 'ao 'o Kalaisi Sisu, 'aia na'a ne fakamo'oni 'i he 'ao 'o Ponito Pailato 'ae fakahā lelei; ¹⁴ Ke ke tauhi 'ae fekau ni 'o ta'emele, pea ta'evalokia, 'o a'u ki he fakahā mai 'a hotau 'Eiki ko Sisu Kalaisi: ¹⁵ 'Aia te ne fakahā 'i hono kuonga 'o'ona, ko e 'Eiki monū'ia, mo taha pe, ko e Tu'i ki he ngaahi tui, mo e 'Eiki ki he ngaahi 'eiki; ¹⁶ 'Aia 'oku 'i ai tokotaha pe 'ae ta'efa'amate, 'oku nofo'ia 'e ia 'ae maama ta'efa'afotuaki; 'aia kuo te'eki mamata ki ai ha tangata, pea 'ikai si'i te ne fa'a mamata ki ai: ke 'iate ia 'ae faka'apa'apa mo e mālohi 'o ta'engata. 'Emeni. ¹⁷ Fekau kiate kinautolu 'oku koloa'ia 'i māmani, ke 'oua na'a nau loto viki, pe falala ki he koloa tolu ke tau fiemālie ai; ¹⁸ Ke nau fai lelei, ke lahi 'enau ngaahi ngaue lelei, 'o fie tufaki, 'o anga fie tokoni; ¹⁹ Pea nau tokonaki ma'anautolu 'ae tu'unga lelei ki he kuonga 'e hoko, koe'uhi ke nau puke ki he mo'ui ta'engata. ²⁰ E Timote, ke ke puke 'aia kuo tuku kiate koe ke tauhi, mo ke tapu 'i he ngaahi papūnoa mo launoa, mo e akonaki angatu'u, 'oku ui loi pe "ko e potō." ²¹ 'Aia 'i he tokanga ki ai 'ae ni'ihī, kuo nau hē mei he tui. Ke 'iate koe 'ae 'alo'ofa. 'Emeni.

KO E TOHI TAPU KĀTOA
The Holy Bible in the Tongan language of Tonga,
Revised West Version

Public Domain

Language: Tongan

Translation by: James Baxley

Cover and title page artist: Kitione Vailea

Digital editions and layout: Michael Johnson

Web site: <https://ebible.org/ton/>

Translator support: <https://worldoutreach.org/325>

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 30 Nov 2021

2362cc12-5c8d-5627-ad4b-c1c163858892